

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CỦA CHƯƠNG TRÌNH ĐIỂM THƯỞNG THẺ TÍN DỤNG HSBC TRAVELONE

1. ĐIỀU KIỆN THAM GIA

Chương trình Điểm Thương Thẻ tín dụng HSBC TravelOne (“**Chương Trình**”) áp dụng cho các khách hàng đáp ứng các điều kiện sau:

1.1. Chủ Thẻ Tín Dụng HSBC TravelOne (“**Thẻ**”) do Ngân hàng TMHH Một Thành Viên HSBC (Việt Nam) (“**Ngân Hàng**” (“**HSBC**”) phát hành (“**Chủ Thẻ**”).

1.2. Tài khoản Thẻ trong tình trạng tốt, bao gồm Thẻ không bị đóng, không trong tình trạng chậm thanh toán, không bị tạm ngưng, không bị khóa, tạm khóa vì bất kỳ lý do gì.

2. ĐIỂM THƯỞNG VÀ TÍCH LŨY ĐIỂM THƯỞNG

2.1 Chủ Thẻ sẽ được tích lũy một Điểm Thương tương ứng với các chi tiêu Giao Dịch Hợp Lệ ghi nhận vào tài khoản của Chủ Thẻ (“**Điểm Thương**”) để đổi các ưu đãi (“**Phần Thương**”) theo quy định của HSBC tại từng thời điểm.

2.2 Tỷ lệ quy đổi Điểm Thương sẽ được thông báo và cập nhật trên website Ngân Hàng www.hsbc.com.vn. Giao Dịch Hợp Lệ có thể được thực hiện bởi Chủ Thẻ chính hoặc Chủ Thẻ phụ, nhưng Điểm Thương tích lũy sẽ được tự động chuyển vào tài khoản của Chủ Thẻ chính.

2.3 Giao dịch được thực hiện bằng đồng ngoại tệ sẽ được quy đổi sang VND theo tỷ giá hối đoái được xác định bằng cách tham chiếu đến tỷ giá hối đoái do Mastercard áp dụng vào ngày quy đổi, cộng thêm với một tỷ lệ phần trăm mà Ngân Hàng quy định và bất kỳ (các) phí giao dịch nào mà Ngân Hàng phải trả cho Mastercard (nếu có). Số Điểm Thương được phân bổ dựa vào số tiền giao dịch bằng VND.

2.4 Trong trường hợp có giá trị thập phân, Điểm Thương sẽ được làm tròn đến hai chữ số thập phân xuống số điểm gần nhất.

2.5 “**Giao Dịch Hợp Lệ**” nghĩa là các giao dịch mua hàng hóa, dịch vụ được thực hiện trong nước và/hoặc ngoài nước (bao gồm cả giao dịch trực tuyến). Giao Dịch Hợp Lệ được thực hiện bởi Chủ Thẻ chính và Chủ Thẻ phụ sẽ được tính vào tài khoản của Chủ Thẻ chính. Các giao dịch sau đây không được xem là Giao Dịch Hợp Lệ:

- rút tiền mặt;
- phí và lãi (bao gồm nhưng không giới hạn lãi suất, phí chậm thanh toán, phí thường niên);
- Chương trình Trả Góp Ưu Đãi;
- Chương Trình Trả Góp tại Thương Hiệu Bạn Chọn và Chương Trình 0% Lãi Suất Ưu Đãi Mua Sắm (“Chương Trình Mua Hàng Trả Góp”);
- các giao dịch liên quan đến hoạt động mua bán chứng khoán, ngoại hối; các giao dịch mua bán hàng hóa, dịch vụ bị cấm, bị hạn chế giao dịch theo quy định của pháp luật Việt Nam;

- (f) các giao dịch liên quan đến hoạt động chuyển tiền trên các trang điện tử (bao gồm nhưng không giới hạn các trang điện tử Paypal, SKR skrill.com);
- (g) các giao dịch liên quan đến hoạt động nạp tiền vào thẻ thanh toán trước;
- (h) các giao dịch tương tự tiền mặt (giao dịch quasi-cash) bao gồm các giao dịch liên quan đến lệnh chuyển tiền, game, đánh cược, xổ số;
- (i) các giao dịch chuyển đổi ngoại tệ (bao gồm nhưng không giới hạn các giao dịch trên Forex.com);
- (j) các giao dịch ví điện tử (bao gồm nhưng không giới hạn các giao dịch trên VTC Pay, Zalo Pay, Ngan Luong Online, Ngan Luong-Alepay, Ví Momo, VN Pay);
- (k) các giao dịch Thanh toán hóa đơn trực tuyến trên Ngân Hàng Trực Tuyến và ứng dụng HSBC Việt Nam; và
- (l) các giao dịch liên quan đến rượu, thuốc lá, xổ số, thuốc chữa bệnh cho người kể cả những loại thuốc được phép lưu thông, sữa thay thế sữa mẹ, dịch vụ khám, chữa bệnh của cơ sở y tế công lập, dịch vụ giáo dục của cơ sở công lập, cơ sở giáo dục nghề nghiệp công lập, hàng hóa, dịch vụ bị cấm lưu hành tại Việt Nam và các hàng hóa, dịch vụ khác bị cấm khuyến mại, hạn chế khuyến mại theo quy định của pháp luật Việt Nam hiện hành.
- (m) các giao dịch khác do Ngân Hàng quy định tùy từng thời điểm.
- (n) đối Chương Trình Mua Hàng Trả Góp, số tiền mua hàng ban đầu và các khoản trả góp hàng tháng phát sinh từ Chương Trình Mua Hàng Trả Góp sẽ không được xem là Giao Dịch Hợp Lệ. Khi giao dịch được chuyển đổi thành khoản trả góp thành công, Điểm Thưởng được nhận từ giao dịch đó sẽ bị thu hồi lại.

2.6 Chủ Thẻ tự động được tham gia Chương Trình khi Thẻ được mở thành công.

2.7 Điểm Thưởng không được tích lũy đối với các giao dịch Thẻ chưa được ghi nhận trên hệ thống của HSBC và các giao dịch Thẻ bị hủy. Đối với các khoản hoàn thuế đối với giao dịch mua sắm ở nước ngoài, Điểm Thưởng sẽ bị giảm tương ứng đối với các giao dịch Thẻ đã được ghi nhận nhưng sau đó được hoàn tiền toàn bộ hoặc một phần.

2.8 Nếu Ngân Hàng nghi ngờ giao dịch gian lận, lừa đảo hoặc việc mua bán hàng hóa, dịch vụ vi phạm pháp luật hoặc Chủ Thẻ có vi phạm bất kỳ điều khoản nào của Bản Chấp Thuận sử dụng Thẻ Tín Dụng và các Điều Khoản và Điều Kiện này (bao gồm cả các điều khoản bổ sung, sửa đổi của các tài liệu này) thì tùy theo quyết định của HSBC, Ngân Hàng có quyền trừ điểm mà Chủ Thẻ đã đạt được hoặc hủy Chương Trình Điểm Thưởng của Chủ Thẻ hoặc chấm dứt ngay lập tức Thẻ của Chủ Thẻ. Trong trường hợp này, Chủ Thẻ phải chi trả và thanh toán ngay các khoản dư nợ đến hạn theo quy định của HSBC.

2.9 Điểm Thưởng tích lũy được sẽ có hiệu lực trong vòng 3 năm. Điểm Thưởng sẽ hết hạn vào ngày cuối tháng của năm thứ 3 kể từ tháng Điểm Thưởng bắt đầu được tích lũy. Sau thời điểm này, Điểm Thưởng sẽ mất hiệu lực.

2.10 Khi Chủ Thẻ yêu cầu hủy Thẻ hoặc bị Ngân Hàng đóng Thẻ, tất cả các Điểm Thưởng sẽ ngay lập tức bị mất hiệu lực và không có yêu cầu đổi Điểm Thưởng nào được chấp nhận vào hoặc sau ngày Thẻ bị đóng.

2.11 Chủ Thẻ cần quy đổi tất cả Điểm Thưởng trước khi chuyển đổi Thẻ sang các loại Thẻ tín dụng HSBC khác do Ngân Hàng phát hành để tránh mất Điểm Thưởng.

2.12 Chủ Thẻ không được chuyển Điểm Thưởng từ loại Thẻ này sang Thẻ khác do HSBC phát hành, Điểm Thưởng không được tặng hay chuyển nhượng cho bất kỳ một chủ thẻ Tín dụng HSBC nào khác, bao gồm cả Chủ

thẻ phụ HSBC.

2.13 Trong trường hợp Chủ Thẻ có những Giao Dịch Hợp Lệ nhưng không nhận được Điểm Thương, Chủ Thẻ vui lòng liên hệ Ngân Hàng chậm nhất ba mươi (30) ngày kể từ ngày thực hiện Giao Dịch Hợp Lệ để được giải đáp. Ngân Hàng có quyền yêu cầu Chủ Thẻ cung cấp thông tin, chứng từ về giao dịch để chứng minh cho việc thực hiện giao dịch. Nếu quá ba mươi (30) ngày mà Chủ Thẻ không liên hệ với Ngân Hàng, Ngân Hàng có quyền không giải đáp và giải quyết các thắc mắc của Chủ Thẻ.

2.14 Điểm Thương không thể quy đổi lại thành tiền mặt, hoặc sử dụng để rút tiền, hoặc dùng để thanh toán cho các khoản phí khác.

2.15 Các cách kiểm tra Điểm Thương

a) Chủ Thẻ có thể kiểm tra số dư Điểm Thương qua Ngân hàng trực tuyến, Ứng dụng HSBC Việt Nam. Chủ Thẻ cũng có thể kiểm tra thông tin Điểm Thương đã được tích lũy, đã đổi hoặc đã bị trừ trong vòng 1 tháng trên Ứng dụng HSBC Việt Nam.

b) Ngân Hàng có thể điều chỉnh số dư Điểm Thương nếu Điểm Thương được thêm vào hoặc trừ nhầm. Ngân Hàng sẽ thực hiện việc này trong khoảng thời gian hợp lý khi Ngân Hàng phát hiện lỗi.

3. PHẦN THƯỞNG

3.1 Danh mục Phần Thưởng được cập nhật trên website của Ngân Hàng. Danh mục Phần Thưởng có thể được sửa đổi, bổ sung tại từng thời điểm tùy theo quyết định của HSBC mà không cần phải thông báo trước. Chủ Thẻ cần kiểm tra danh mục Phần Thưởng trên website của Ngân Hàng trước khi thực hiện quy đổi Điểm Thương.

3.2 Đối với Phần Thưởng là dặm bay và điểm Khách sạn:

a) Tất cả các Chủ Thẻ muốn tham gia Chương Trình đổi Điểm Thương sang dặm bay hoặc điểm Khách sạn thì Chủ Thẻ đó: (i) phải trở thành thành viên của Chương trình khách hàng thân thiết của Hãng hàng không hoặc là thành viên Khách sạn muốn đổi điểm (sau đây gọi chung là "**Thành Viên**"); và (ii) có số Mã Thành Viên của các Chương trình khách hàng thân thiết của Hãng hàng không hoặc Khách sạn (sau đây gọi chung là "**Chương Trình Điểm Thương Dặm Bay hoặc Khách Sạn**"). Thông tin các Hãng hàng không và Khách sạn sẽ được thông báo cụ thể trên website của Ngân Hàng. Mỗi hãng hàng không hoặc khách sạn có thể có tên gọi riêng dành cho thành viên của mình tuy nhiên tên gọi đó không ảnh hưởng đến việc quy đổi của Chương Trình miễn là chương trình của hãng hàng không hoặc khách sạn đó dành cho thành viên hoặc hội viên của mình.

b) Sau khi yêu cầu đổi điểm Chương Trình Điểm Thương Dặm Bay hoặc Khách sạn thành công, Điểm Thương sẽ được cập nhật vào số dư Điểm Thương mà Chủ Thẻ có thể kiểm tra qua Ứng dụng HSBC Việt Nam. Khi đổi điểm thành công, Điểm Thương không thể chuyển trở lại tài khoản của Chủ Thẻ hoặc chuyển sang tài khoản Chương trình đổi điểm dặm bay của Hãng hàng không hoặc Khách sạn khác. Nếu yêu cầu đổi Điểm Thương không thành công, Điểm Thương sẽ được cộng lại vào số dư điểm hiện có của Chủ Thẻ.

- c) Chủ Thẻ tham gia **Chương Trình Điểm Thưởng Dặm Bay hoặc Khách Sạn** phải tuân thủ quy định của Hãng hàng không hoặc Khách sạn đó. Các Hãng hàng không hoặc Khách sạn có thể thay đổi các quy tắc bao gồm các quy định, chính sách, quyền lợi và điều kiện tham gia hoặc mức tích lũy dặm bay/điểm Khách sạn, toàn bộ hoặc một phần bất kỳ lúc nào có hoặc không có thông báo, những thay đổi này có thể ảnh hưởng đến giá trị của số dặm bay/điểm Khách sạn đã tích lũy trước đó của Chủ Thẻ.
- d) Đối với bất kỳ yêu cầu đổi Điểm Thưởng nào sang tài khoản thành viên **Chương Trình Điểm Thưởng Dặm Bay hoặc Khách Sạn** sẽ được xử lý trong khoảng 5 ngày làm việc kể từ khi nhận được yêu cầu. Trong khi thực hiện tất cả các yêu cầu chuyển đổi trong khoảng thời gian này, Ngân Hàng sẽ không chịu trách nhiệm dưới bất kỳ hình thức nào đối với bất kỳ sự chậm trễ nào trong việc ghi có vào tài khoản Chương Trình Điểm Thưởng Dặm Bay hoặc Khách Sạn của Chủ Thẻ. Việc quy đổi phụ thuộc vào sự chấp thuận và thời gian giải quyết của các Hãng hàng không và Khách sạn.
- e) Tỷ lệ đổi Điểm Thưởng cho các Hãng hàng không/Khách sạn có thể thay đổi tùy theo Chương Trình Điểm Thưởng Dặm Bay hoặc Khách Sạn và được thông báo trên website của Ngân Hàng.
- f) Bằng việc tham gia chương trình **Chương Trình Điểm Thưởng Dặm Bay hoặc Khách Sạn**, Chủ Thẻ cho phép Ngân Hàng chia sẻ thông tin của mình cho bên thứ ba bất kỳ để thực hiện việc quy đổi.
- g) Ngân Hàng sẽ không chịu trách nhiệm dưới bất cứ hình thức nào liên quan đến quyền lợi thành viên **Chương Trình Điểm Thưởng Dặm Bay hoặc Khách Sạn** và những quyền lợi liên quan của Chủ Thẻ.

4. QUY ĐỔI ĐIỂM THƯỞNG

- 4.1 Chủ Thẻ có thể đổi Điểm Thưởng theo cách thức được hướng dẫn được cập nhật trên website của Ngân Hàng.
- 4.2 Yêu cầu đổi Điểm Thưởng chỉ hợp lệ với danh mục Phần Thưởng được quy định trên website của Ngân Hàng. Chủ Thẻ có thể gọi đến Trung Tâm Dịch Vụ khách hàng để theo dõi tình trạng yêu cầu đổi điểm.
- 4.3 Chỉ Chủ Thẻ chính mới có thể đổi Điểm Thưởng.
- 4.4 Yêu cầu đổi Điểm Thưởng được Ngân Hàng tiếp nhận sẽ không thể bị hủy bỏ, rút lại hoặc thay đổi. Điểm Thưởng đã đổi không có giá trị quy đổi thành Phần Thưởng khác hoặc hoàn lại.

5. QUY ĐỊNH KHÁC

- 5.1 Ngân Hàng có quyền thay đổi một phần hoặc toàn bộ Chương Trình. HSBC cũng có toàn quyền thay đổi tỷ lệ quy đổi Điểm Thưởng, thu hồi Điểm Thưởng, hay thay đổi bất kì Điều kiện và Điều khoản nào của Chương Trình này và có thể thông báo đến Chủ Thẻ theo các phương thức mà Ngân Hàng cho là phù hợp. Nếu Chủ Thẻ tiếp tục

sử dụng Thẻ hoặc tiếp tục đổi Điểm Thưởng thì Chủ Thẻ được xem là đã chấp thuận các điều khoản và điều kiện được sửa đổi bổ sung của Điều Khoản và Điều Kiện này cũng như Chương Trình này.

5.2 Trong trường hợp Chương Trình có mâu thuẫn với bất kỳ quy định, luật lệ hay chỉ thị của bất kỳ cơ quan nhà nước nào, Ngân Hàng sẽ có toàn quyền thay đổi, hủy bỏ hay sửa đổi Chương Trình để phù hợp với quy định của pháp luật.

5.3 Nếu HSBC có cơ sở nghi ngờ Chủ Thẻ có việc gian lận, trao đổi và lạm dụng liên quan đến tích lũy và quy đổi Điểm Thưởng trong Chương Trình, Ngân Hàng sẽ ngay lập tức hủy bỏ điểm tích lũy của Chủ Thẻ; và tùy theo quyết định của Ngân Hàng, HSBC có quyền chấm dứt tài khoản Thẻ của Chủ Thẻ.

5.4 Bất cứ khoản thuế, hay các nghĩa vụ khác hoặc các khoản phí, lệ phí phát sinh từ việc đổi, sử dụng Điểm Thưởng sẽ do Chủ Thẻ chịu trách nhiệm chi trả.

5.5 Ngân Hàng không chịu trách nhiệm cho các Điểm Thưởng đã được chuyển đổi qua các Phần Thưởng. Ngân Hàng không phải đơn vị cung cấp dịch vụ hàng không, khách sạn hoặc các dịch vụ khác được dùng để quy đổi Điểm Thưởng vì vậy các vấn đề liên quan đến sản phẩm/chất lượng dịch vụ của các đơn vị này, Chủ Thẻ cần liên hệ trực tiếp với nhà cung cấp để được hỗ trợ. HSBC không chịu trách nhiệm xử lý các khiếu nại/tranh chấp liên quan đến việc sử dụng các sản phẩm/chất lượng dịch vụ.

5.6 Trong trường hợp xảy ra tranh chấp liên quan đến Chương Trình, Ngân Hàng sẽ giải quyết trên tinh thần hợp tác với Chủ Thẻ. Nếu trong quá trình giải quyết các tranh chấp, khiếu nại mà vẫn chưa đạt được sự thống nhất của hai bên thì tranh chấp sẽ được xử lý theo quy định của pháp luật.

5.7 Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình sẽ do pháp luật Việt Nam điều chỉnh.

5.8 Ngoài Điều Khoản và Điều Kiện này, Chủ Thẻ tham gia Chương Trình đồng thời chấp thuận các Điều khoản và điều kiện chung và:

- a) Điều Khoản và Điều Kiện của Bản Chấp Thuận Sử Dụng Thẻ Tín Dụng HSBC TravelOne;
- b) Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình Trả Góp;
- c) Điều Khoản và Điều Kiện sử dụng Ứng dụng HSBC Việt Nam.

5.9 Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình này được lập thành tiếng Anh và tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa bản tiếng Anh và tiếng Việt của các Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình, bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.